





## For Sale.

## MacEWEN, FRICKEL &amp; Co.

HAVE RECEIVED FOR SALE.

CHRISTMAS STORES AND  
NEW AND SEASONABLE  
GOODS.EX FRENCH MAIL STEAMER  
MUSCATEL RAISINS.

METZ FRUIT.

ASSORTED COCAQUES.

GALLARD &amp; BOWMER'S CONFECTIONERY.

BUTTER SCOTCH.

HONEY SCOTCH.

ROSE TOFFEE.

LEMON TOFFEE.

ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.

PLUM PUDDINGS.

PATRAS CURRANTS.

VALENCIA TRAIKINS.

CHRISTMAS CARDS.

PRESENTATION BOOKS.

FANCY STATIONERY.

LAWN TENNIS SHOES.

KENTISH COB NUTS.

EX STEAMER "Glenfiddie."

STILTON CHEESE.

YORK HAMS.

CHRISTMAS CAKES.

TAYSON'S DESSERT FRUITS.

ALMONDS AND RAISINS.

SMYRNA FIGS.

PICNIC TONGUES.

FILBERTS.

COCAUTINA.

VAX HOPKINS COCOA.

LIMONS &amp; COCOA.

FRENCH HAMS.

HUNTLEY &amp; PALMER'S BISCUITS.

PATE DE POIE GRAS.

MINCEMEAT.

CHOCOLATE-MENIER.

SAUSAGES.

BROWN.

ISIGNY BUTTER.

DANISH BUTTER.

BREAKFAST TONGUES.

ANCHOVIES.

ASPARAGUS.

SOUPS, &amp;c.

## WINES AND SPIRITS.

## CHAMPAGNES.

HEINRICH'S MONOPOL &amp; WHITE.

SEAL.

VEUVE CLAUQUOT PONSARDIN.

JULES MUMIN &amp; Co., Juits &amp; quarts.

## CLARETS.

CHATEAU LA ROSE, Juits &amp; quarts.

CHATEAU LAFFITE, " "

TRES GRAVES, " "

BREAKFAST CLARET, " "

## SHERRIES &amp; PORT.

SACON'S MANZANILLA &amp; AMON.

TILLADO.

SACON'S OLD INVALID PORT.

(1848).

HUNT'S PORT.

## BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &amp;c.

1, 2 &amp; 3 star HENNESSY'S BRANDY.

Bisquit Dubouché &amp; Co., BRANDY.

FINEST OLD BOURBON WHISKY.

KINAI'S LL WHISKY.

ROYAL GLENDEE WHISKY.

CHARTRUSE.

MARASCHINO.

CURACAO.

ANGOSTURA.

BOKER'S AND ORANGE BITTERS.

&amp;c., &amp;c., &amp;c.

## EX-A-M-B-I-C-A-N-M-A-I-L.

Fresh ROLL BUTTER.

Eastern and Californian CHEESE.

Boneless CODFISH.

PRIMO HAMS AND BACON.

Boscher CAVIARE.

Eagle Brand Condensed MILK.

Peach and APPLE BUTTER.

Pickled OX-TONGUES.

Family PIG-PORK in kegs and pieces.

Paragon MACKEREL in 5 lb cans.

Bear Brand SALMON in 5 lb cans.

Cutting's Dessert FRUITS in 24 lb cans.

Assorted Canned VEGETABLES.

Potted SAUSAGE and Sausage.

MEAT.

Stuffed PEPPERS.

Assorted PICKLES.

MINCEMEAT.

COMB HONEY in Original Frames.

Richardson &amp; Roblin's Colored Potted MEATS.

Richardson &amp; Roblin's Curried OYSTERS.

Lunch TONGUE.

McCarty's Sugar LEMONADE.

CLAM CHOWDER.

Smoked SALMON.

Green TURTLE in 24 lb cans.

&amp;c., &amp;c., &amp;c.

## Mails.

## U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP  
COMPANY.THROUGH TO NEW YORK, VIA  
OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING  
AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.THE U. S. Mail Steamship CITY OF  
RIO DE JANEIRO will be de-  
parted for San Francisco, via Yokohama,  
on THURSDAY, the 12th January, 1882,  
at 3 p.m., taking Passengers, and Freight,  
for Japan, the United States, and Europe.Through Bills of Lading issued for trans-  
portation to Yokohama and other Japan  
ports, to San Francisco, to Atlantic and  
Inland Cities of the United States, via Over-  
land Railways, to Havana, Trinidad, and  
Domonara, and to ports in Mexico, Central  
and South America, by the Company's and  
connecting Steamers.Through Passage Tickets granted to  
English France and Germany by all  
trans-Atlantic lines of Steamers.On prepaid RETURN PASSAGE TICKETS a  
Reduction of 25 % is made.Freight will be received on board until 4  
p.m. on the 11th Instant. Parcel Packages  
will be received at the office until 5 p.m.,  
same day. Parcel Packages should be  
marked to address in full; value of same  
is required.Consular Invoices to accompany Overland  
Cargo, should be sent to the Company's  
Office in Scaled Envelopes, addressed to the  
Collector of Customs at San Francisco.The further information as to Passage  
and Freight, apply to the Agency of the  
Company, No. 50, Queen's Road Central.P. E. FOSTER,  
Gen. Agent for China & Japan.

Hongkong, January 3, 1882. ja12

Occidental & Oriental Steam-  
Ship Company.TAKING CARGO AND PASSENGERS  
TO JAPAN, THE UNITED  
STATES, MEXICO, CENTRAL AND  
SOUTH AMERICA, AND EUROPE,  
VIA  
THE OVERLAND RAILWAYS,  
AND  
ATLANTIC & OTHER CONNECTING  
STEAMERS.THE S.S. CAELIC will be despatched  
for San Francisco via Yokohama,  
on FRIDAY, the 13th January, 1882,  
at 3 p.m.Connection being made at Yokohama,  
with Steamers from Shanghai and Japan  
ports.All Parcel Packages should be marked to  
address in full; and must be received  
at the Company's Office, until 5 p.m. the  
day previous to sailing.A Reduction of 25 % made on all  
RETURN PASSAGE ORDERS ISSUED.Consular Invoices to accompany Overland  
Cargo, should be sent to the Company's  
Office, addressed to the Collector of Customs,  
San Francisco.For further information as to Freight  
or Passage, apply to the Agency of the  
Company, No. 50, Queen's Road Central.CHAS. H. HASWELL, Jr.,  
Agent.

Hongkong, January 3, 1882. ja13

## NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES  
MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTES FRANCAIS.

STEAM FOR:  
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,  
POINT DE GALLE, COLOMBO,  
ADEN, SUEZ, ISMAILIA, PORT  
SAID, SYRIAN PORTS, NAPLES,  
MARSEILLES, AND PORTS OF  
BRAZIL, AND LA PLATA; &c.PONDICHERY, MADRAS, CALCUTTA  
AND ALL INDIAN PORTS.ON MONDAY, the 16th day of January,  
1882, at Noon, the Company's  
Steamship "CAELIC," Commandant RACATTEL,  
will MAILE, PASSENGERS, SPECIE,  
and CARGO, will leave this Port for the  
above places.Cargo and Specie will be registered for  
London as well as for Marseilles, and ac-  
cepted in transit through Marseilles for the  
principal places of Europe.Shipping Orders will be granted until  
Noon of 15th January.Cargo will be received on board until 4  
p.m. Specie and Parcels until 3 p.m. on  
the 15th of January, 1882. (Parcels cannot  
be sent on board; they must be left at  
the Agency's Office.)Contents and value of Packages are re-  
quired.For further particulars, apply at the  
Company's Office.G. DE CHAMPEAUX,  
Agent.

Hongkong, January 4, 1882. ja16

## Insurances.

NORTH BRITISH & MERCANTILE  
INSURANCE COMPANY.THE Undersigned, Agents of the above  
Company, are authorized to insure  
against FIRE at Current Rates.GILMAN & Co.,  
Hongkong, January 1, 1882.THAMES AND MERSEY MARINE  
INSURANCE COMPANY,  
LIMITED.HEAD OFFICE—1, ROYAL EXCHANGE  
BUILDING, LONDON.THE Undersigned having been appointed  
AGENTS IN HONGKONG AND CHINA for  
the above Company are prepared to accept  
MARINE RISKS at Current Rates, allow-  
ing usual Discounts.ADAMSON, BELL & Co.,  
Agents.

Hongkong, May 3, 1881. 3my82

THE SOUTH BRITISH FIRE AND  
MARINE INSURANCE COMPANY  
OF NEW ZEALAND.

CAPITAL £1,000,000 (One Million Sterling).

Unlimited Liability of Shareholders.

THE Undersigned having been appointed  
AGENTS for the above Company are  
prepared to accept FIRE and MARINE  
RISKS at Current Rates, allowing usual  
Discounts.GEO. R. STEVENS & Co.,  
Hongkong, July 1, 1881.

## Entertainment.

THEATRE ROYAL,  
CITY HALL,  
HONGKONG.THIS EVENING,  
0th January, 1882.THE MEMBERS of the HONGKONG  
CHORAL SOCIETY  
WILL PERFORMTHE PIRATES OF PENZANCE;  
OR,  
THE SLAVE OF DUTY.An entirely Original Comic Opera  
in Two Acts.Written by W. S. GILBERT.  
Composed by ARTHUR SULLIVAN.

Major-General Stanley, Mr. TRAUB.

The Pirate King, Mr. S. NEWCOMBE.

Samuel (his Lieutenant), Mr. MILLHOLME.

Frederic (the Pirate Ap-  
prentice), Mr. QUINCY.

Sergeant of Police, Mr. DRACUT.

Mabel, Middle von RAUW.

Edith, Miss NIMBLE.

Kate, Stanley's daughter, Miss BROOM.

Isabel, Ruth G. Pirate Maid-  
all-work, Miss CHERRYAU.Chorus of GENERAL STANLEY'S DAUGHTERS,  
PIRATES, and POLICE.Tickets (price £2.00), can be obtained at  
Messrs LARK, CHAWWON & Co.'s Store.

Doors open at 8.30 p.m.

Performance at 9.00 p.m.

Hongkong, January 6, 1882. ja7

CITY HALL,  
ST. ANDREW'S HALL.Under the patronage and presence of H.E.  
the GOVERNOR and LADY  
HENNESSY.

MONDAY, 9th January, at 9 p.m.

A GRAND INSTRUMENTAL AND VOCAL  
CONCERT.(ONLY ONE) WILL BE GIVEN BY  
M. DE LA OLGA DUBOIN,  
Pianiste of Moscow (Leipzig Academic).Kindly assisted by the German Club,  
M. Reinold of Canton and two Gentlemen  
Amateurs (Song and Violin).Mlle. Denis will play on the splendid  
Steinway Piano kindly given by the Mem-  
bers of the German Club.

Admission: TWO DOLLARS.

Programme and Tickets to be had at  
Messrs KNESE & Co.

Hongkong, January 4, 1882. ja9

## Insurances.

PRUSSIAN NATIONAL INSURANCE  
COMPANY, OF STETTIN.THE Undersigned having been appointed  
AGENTS for the above Company, are  
prepared to Grant Insurances against FIRE  
at Current Rates.MEYER & Co.,  
Hongkong, May 10, 1881. 10my82

## NOTICE.

QUEEN MIRE INSURANCE COM-  
PANY.THE Undersigned prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1/2  
per cent. net premium per annum.NORTON & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881.

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:CAB. GERHARD, German barque, Capt.  
F. Sulz. - Edward Schellhaus & Co.CERESINA REIMAN, Amer. barkentine,  
Capt. Geo. F. Elliot. - Master.GIRAFILLA, British barque, Capt. F. J.  
Hunt. - Order.HERA, German barque, Capt. L. Grimau.  
- Melchers & Co.ITAZU, British barque, Captain W. A.  
Pearce. - Order.LAUREL, British barque, Captain J.  
Grassman. - Melchers & Co.NICOLAUS THAYER, Amer. barque, Capt.  
Robt. S. Crosby. - Russell & Co.PANAY, American ship, Captain S. P.  
Bray, Jr. - Adamson, Bell & Co.PRINZ HEINRICH, German steamer, Capt.  
Hofmann. - Melchers & Co.SOLWAY, British steamer, Captain Robt.  
Jarvis. - Vogel & Co.SVENEN, American ship, Captain G. W.  
Brown. - Douglas LaPraik & Co.

## To-day's Advertisements.

FOR MANILA VIA AMOY.

The Steamship "Emeralda,"

Captain Talbot, will be

despatched for the above

Port TO-MORROW, the 7th Instant, at 3  
p.m., instead of as previously advertised.

For Freight or Passage, apply to

RUSSELL & Co.,  
Hongkong, January 6, 1882. ja7

## OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI VIA AMOY.

(Taking Cargo & Passengers at through rates  
for CHEFOO, NEWCHANG, TIEN-  
TSIN, HANKOW and Ports on  
the YANGTZE.)

The Co.'s Steamship "Laertes,"

Captain SCALE, will be

despatched at Daylight  
on SUNDAY, the 8th Instant.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents.

Hongkong, January 6, 1882. ja8

## FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Steamship "Glenca,"

Captain A. GUYLARD, will be

despatched for the above  
Port on or about the 17th Instant.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON & Co.,  
Hongkong, January 6, 1882.

## To-day's Advertisements.

THEATRE ROYAL,  
CITY HALL, HONGKONG.TO-MORROW EVENING,  
January 7th.BY GENERAL DESIRE  
WILL REPEAT THEIR  
GREAT SUCCESS"THE FORTY THIEVES,"  
FOR THE  
LAST TIME,  
with all  
THE ORIGINAL SONGS & DANCES.Ali Baba (an im-  
mortal Wood Cutter) Mr. P. WILLARD.

Cassim (his Scotch Brother) Mr. RUSSELL.

Hasanac (Captain of the Thieves) Mr. KENT HIPS.

Abdallah (his Lieu-  
tenant) Miss A. VERNIE.

Cassim (his Son) Miss V. LYLE.

Morydian (Ali's Slave) Miss A. BRESFORD.

Cogin (Cassim's Wife) Miss C. CARLTON.

Stalls and Balcony, 82; Pit, 81.

Soldiers and Sailors in uniform, Half-Price to Pit.

Doors open at 8.30. Commence at 9 p.m.

Reserved Seats at KELLY & WALSH'S,  
Hongkong, January 6, 1882. ja7

## ESTACAO NAVAL PORTUGUEZA.

O CONSELHO Administrativo desta faz  
publico, que no dia 12 do corrente  
meio, pelas 2 horas da tarde, na Capitania  
do Porto da Cidade de Macau, procederá a  
Arrematacao de Curvo de Cardil, para o  
abastecimento dos navios da mesma estacao  
durante o corrente anno de 1882.Os concorrentes a arrematacao deverão  
previamente, enviar as suas propostas em  
carta fechada ao Commandante da Estacao  
Naval, as quaes serão abertas na occasiao da  
arrematacao, sendo então adjudicado o  
fornecimento a proposta que offerecer  
menores vantagens para a fazenda nacional.As condicoes para o fornecimento acham-  
se desde ja pautadas no Consulado Geral do  
Portugal em Hongkong, e a bordo da Ca-  
nhoneira Tamega em Macau.Bordo da Canhoneira Tamega, surta no  
porto interior do Macau, 5 de janeiro de  
1882.O Secretario,  
P. S. ATURNINO.

ja12

THE HONGKONG HOTEL COMPANY,  
LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Ordinary Half-Yearly MEETING  
of SHAREHOLDERS will be held  
at the Hongkong Hotel on THURSDAY,  
the 26th Instant, at 4 o'clock in the After-  
noon, for the purpose of receiving a Report  
of the Directors, together with a Statement  
of Accounts and declaring a Dividend.By Order of the Board of Directors,  
LOUIS HAUSCHILD,  
Secretary.

Hongkong, January 6, 1882. ja26

HONGKONG HOTEL COMPANY,  
LIMITED.THE Transfer BOOKS of the Company  
will be CLOSED from the 13th to  
the 26th Instant, both days inclusive.By Order of the Board of Directors,  
LOUIS HAUSCHILD,  
Secretary.

Hongkong, January 6, 1882. ja26

STEAM FOR  
SINGAPORE, PENANG, POINT DE  
GALLE, ADEN, SUEZ, PORT SAID,  
MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI,  
ANCONA, VENICE, AND LONDON;  
ALSO,  
BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND  
AUSTRALIA.N.B.—Cargo can be taken on through Bills  
of Lading for BATAVIA, PERIAN  
GULE, PORTS, MARSEILLES,  
TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK  
AND BOSTON.THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM-  
NAVIGATION COMPANY'S Steamship  
PESHAWAR, Captain E. J. BAKER, with  
H.M. Majesty's Mails, will be despatched  
from this Port for LONDON, via BOMBAY,  
and SUEZ CANAL, on MONDAY, the  
9th January, 1882, at 4 p.m.Cargo will be received on board until  
10 a.m. on the day of sailing.Parcels and Specie (Gold) at the Office  
until 10 a.m. on the day of sailing.Silk and Valuables for Europe will be  
transhipped at Point de Galle; Tea and  
General Cargo for London will be conveyed  
via Bombay without transhipment, arriving  
route via Galle.For further Particulars, regarding  
FREIGHT and PASSAGE, apply to the  
PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVI-  
GATION COMPANY'S Agents,  
Messrs GUTHRIE & Co., Hongkong.The Contents and Value of Packages are  
required to be declared prior







## Visitors' Column.

JAN. 6, 1882.

*Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.*

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked *h*, near the Kowloon shore *k*, and those in the body of the Shipping or midway between each shore are marked *c*, in conjunction with the figures denoting the sections.

<i>Section.</i>	<i>Section.</i>
1. From Green Island to the Gas Works.	5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.
2. From Gas Works to the Novelty Iron Works.	6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.
3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office.	7. From Naval Yard to the Pier.
4. From Harbour Master's Office to P. and O. Co.'s Office.	8. From Pier to East Point.

Vessel's Name.	Agent.	Captain.	Flag and Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignee or Agents.	Destination.	Remarks.
Steamers								
Amoy	4	c Hermann	Brit.	str.	814 Jan.	6 Siemssen & Co.	Shanghai	
Arratoon Apar.	5	h Mactavish	Brit.	str.	1392 Jan.	2 David Sassoon, Sons & Co.	Strails and Calcutta	
Asia	3	c Djorup	Dan.	str.	880 Dec.	31 Siemssen & Co.		
Bahona	3	c Eichmeier	Ger.	str.	759 Dec.	28 Siemssen & Co.		K'loon Dock
Buttwell Castle	3	c Thompson	Brit.	str.	1063 Dec.	23 Rosario & Co.	San Francisco	at daylight
Canton	2	h Jaques	Brit.	str.	1005 Jan.	6 Ghee Cheong Hong	Singapore & Penang	
Cassandra	3	c Ahrens	Ger.	str.	1097 Jan.	4 Geo. R. Stevens & Co.	Sydney, &c.	Cost'an Dock
Cebu	8	k Edgar	Amer.	str.	573 Nov.	29 Captain		
City of Rio de Janeiro	3	c Cavery	Amer.	str.	3648 Dec.	21 P. M. S. S. Co.	Y'hanna & San F'co	At'deen Dock
Conquest	4	k Hamlin	Brit.	str.	318 Sept.	28 Shuen Hang	Hoihow, &c.	
Consolation	3	c Young	Brit.	str.	764 Dec.	18 Yuen Fat Hong	Bangkok	K'loon Dock
Emeralda	3	c Talbot	Brit.	str.	335 Jan.	6 Russell & Co.	Amoy	To-morrow
Fame	3	c Stapani	Brit.	str.	117 Dec.	4 K. M. S. N. Co.	Y'poa Dock Co.	Tug Flying
Feronia	3	k Nagel	Ger.	str.	1115 Dec.	24 Siemssen & Co.		
Even	2	h Grove	Dan.	str.	903 Jan.	4 Butterfield & Swire	Swatow	at daylight
Gaelic	5	k Hallott	Brit.	str.	1712 Jan.	4 O. & S. S. Co.	Y'hanna & San F'cisco	13th inst.
Hailong	5	h Ashton	Brit.	str.	277 Jan.	5 Douglas Lappairt & Co.	Swatow, &c.	To-morrow
Hainan	3	c Speechey	Brit.	str.	278 Jan.	1 Along & Shing Long	Hoihow, &c.	
Hongkong	2	h Konnet	Brit.	str.	67 Oct.	29 Kwok Achcong & Sons		
Jolomo	4	c Marquet	Span.	str.	654 Dec.	19 R. Mourente	Manila	
Kamchatka	3	c Husey	Brit.	str.	703 Jan.	6 M. S. N. Co.	Shanghai	
Kang-chi	4	h Marsden	Brit.	str.	689 Jan.	4 M. S. N. Co.	Hoihow, &c.	To-day
Laertes	5	c Scale	Brit.	str.	1391 Jan.	6 Butterfield & Swire	Shanghai	
Li Tai	2	h Li Ton Tae	Amann.	str.	1000 July	7 Captain		
Nigata Maru	1	c Wynn	Japan.	str.	1046 Dec.	31 M. B. M. S. S. Co.	Kobe and Yokohama	Cost'an Dock
Olympia	2	h Wagner	Ger.	str.	783 Jan.	5 Siemssen & Co.		
Poulo	3	c Kenderino	Brit.	str.	692 Dec.	23 Soey Shing	Saigon	To-day
San Gall	7	h Hayden	Amer.	str.	48 Nov.	24 China Traders' Insurance Co.		
Shay-Tip	3	c Yuen-Man-Pai	Amann.	str.	1019 Dec.	17 Captain		
Solway	3	h Jarvis	Brit.	str.	610 Jan.	1 Vogel & Co.		
Suez	5	h Dodd	Brit.	str.	1390 Jan.	4 Russell & Co.	San Francisco	
Thales	5	h Pocock	Brit.	str.	820 Jan.	1 Douglas Lappairt & Co.	Coast Ports	at daylight
Volmer	1	h Huntezmann	Dan.	str.	379 Dec.	30 Siemssen & Co.	Australian Ports	At'deen Dock
Wladivostok	3	h Veronoff	Russ.	str.	678 Dec.	29 Melchers & Co.	Singapore & Penang	To-morrow
Yangtze	3	k Schultze	Brit.	str.	782 Sept.	30 Siemssen & Co.	Shanghai	
Yotlung	2	h Goggin	Brit.	str.	286 Dec.	24 Kwok Achcong & Sons	Swatow	8th, daylight
Sailing Vessels								
Belle Morse	7	c Norton	Amer.	sh.	1307 Nov.	17 Captain	San Francisco	
Blue Jacket	7	c Percival	Amer.	sh.	1396 Nov.	21 Russell & Co.	Victoria (Y. I.)	
Carl Gerhard	4	c Snhr	Ger.	bq.	331 Dec.	27 Eduard Schellhass & Co.	Bangkok	
Charon Watana	2	h Ulrich	Siam.	sh.	656 Jan.	2 Chunco	Bangkok	
Christina Redman	7	c Elliot	Amer.	bkte.	589 Dec.	27 Master	Philippines	
Columba	2	c Noyes	Amer.	bq.	553 Jan.	1 Captain	Portland (Oregon)	
Effigia	3	c Jackson	Brit.	bq.	1039 Dec.	25 Adamson, Bell & Co.	Hilo	
Elise	3	c Bruhn	Ger.	bq.	613 Dec.	8 Arnold, Karberg & Co.	Havre and London	
Emeralda	1	c Brook	Ger.	bq.	788 Nov.	7 Carlowitz & Co.	Havre and Hamburg	
Esperance	2	c Le Normant	Feh.	bq.	272 Dec.	24 Carlowitz & Co.		
Gitanilla	8	c Hunt	Brit.	bq.	472 Dec.	3 Order	Takao	
Harmonia	7	c Beissken	Ger.	sh.	1454 Jan.	1 Captain	Rangoon	
Hecht	3	c Plectz	Ger.	Sm. ac.	358 Dec.	3 Siemssen & Co.	Quinhon	At'deen Dock
Heurik Isben	4	c Dai	Norw.	bq.	274 Nov.	26 Siemssen & Co.	Rangoon	At'deen Dock
Hera	8	c Grinn	Ger.	bq.	1039 Dec.	13 Order		
Hermine	4	c Meyer	Ger.	bq.	330 Dec.	7 Eduard Schellhass & Co.		
Hindoo	4	c Matthiesen	Ger.	bq.	541 Dec.	4 Winder & Co.	Hilo	
Hindustan	3	c Belyan	Brit.	sh.	1847 Sept.	11 Russell & Co.	San Francisco	
Humboldt	4	c Stoll	Ger.	bq.	329 Nov.	20 Pustan & Co.	Hamburg	
Irazu	5	k Pearce	Brit.	bq.	327 Dec.	12 Order		
J. H. Bowers	4	c Harkness	Amer.	bq.	704 Dec.	2 Captain	Java	
James Wilson	2	c Holmes	Brit.	bq.	326 Nov.	26 Adamson, Bell & Co.		
Juno	4	k Brockwold	Ger.	bq.	517 Nov.	26 Siemssen & Co.	Hamburg	Cleared
Laurel	4	c Grinn	Ger.	bq.	538 Dec.	13 Order		
Lota	4	c Outfield	Brit.	bq.	473 Nov.	24 Chunco		Cost'an Dock
Morning Star	2	c Michaelson	Siam.	bq.	570 Dec.	27 Chunco	Bangkok	
Nicola Thayer	3	c Crosby	Amer.	bq.	585 Nov.	26 Russell & Co.	New York	
Orient	2	c Lemmermann	Ger.	bq.	461 Nov.	16 Eduard Schellhass & Co.	Quinhon	
Panay	1	h Bray, Jr.	Amer.	sh.	1190 Dec.	8 Adamson, Bell & Co.	Manila	
Pana	4	c Blase	Ger.	bq.	392 Dec.	3 Siemssen & Co.	Hamburg	
Raven	4	k Whiting	Brit.	bq.	343 Jan.	4 Eduard Schellhass & Co.		
Red Cross	4	c Howland	Amer.	sh.	1307 Nov.	18 Russell & Co.	San Francisco	
Reindeer	3	c Grey	Amer.	sh.	1183 Dec.	2 Order		
San Francisco	3	k Ollmanns	Ger.	sch.	251 Dec.	29 Siemssen & Co.		
Schwan	3	k Schroder	Ger.	bq.	276 Nov.	23 Siemssen & Co.		
Spartan	1	c Vincent	Amer.	sch.	81 Nov.	14 W. H. Ray		K'loon Dock
Spirit of the Age	3	c Williams	Brit.	bq.	347 Nov.	17 Vogel & Co.		For Sale
Syren	8	c Brown	Amer.	sh.	875 Oct.	5 Russell & Co.	Victoria (Y. I.)	
Twilight	3	k Warland	Amer.	sh.	1308 Sept.	27 Captain	New York	
Wilhelm	7	c Wilmsen	Ger.	sh.	1360 Dec.	23 Siemssen & Co.		

<i>Vessel's Name.</i>	<i>Anchor- age.</i>	<i>Flag.</i>	<i>Glass.</i>	<i>Tons.</i>	<i>Guns.</i>	<i>H. P.</i>	<i>Date of Arrival.</i>	<i>Commander.</i>
Allatross	7 h	British	screw sloop	940	4	120	Dec. 5	Arnold J. Errington
Alert	6 o	U. S.	gunboat	541	4	660	Jan. 1	Commander Louis Kempf
Caryfoote	6 o	British	corvette	2383	14	2400	Dec. 20	Henry F. Stephenson
Daring	6 h	British	gun vessel	.....	4	120	Dec. 9	F. J. J. Elliott
Eek	5 k	British	gunboat	360	3	340	June 19	<i>In Reserve</i>
Fly	7 h	British	gun vessel	640	4	120	Dec. 10	A. F. St. Clair
Inconstant	7 c	British	frigate	5730	16	7360	Jan. 6	Charles C. P. Fitzgerald
Iron Duke	7 h	British	iron-clad	3737	14	500	Nov. 29	R. E. Tracy
Mesanees	6 k	British	military hospital	2891	...	.....	.....	<i>War Department</i>
Midge	6 k	British	gunboat	458	4	120	July 1	<i>In Reserve</i>
Moonen	6 h	British	gunboat	400	4	360	Dec. 11	Lt. Com. A. H. Corrie
Palos	6 h	U. S.	surveying vessel	400	6	300	Nov. 1	Francis M. Green
Pegasus	6 h	British	sloop	1130	6	900	Dec. 15	E. F. Day
Sheldrake	6 h	British	gunboat	455	4	60	Jan. 3	Lt.-Com. M. L. Bridger
Stowch	7 c	German	frigate	2030	16	.....	Dec. 17	von Blanc
Thémis	6 c	French	corvette	3840	18	175	Nov. 25	Baron Alquier
Tourmaline	6 c	British	corvette	2120	12	1970	Dec. 20	R. P. Dennistoun
Twined	5 k	British	gunboat	360	3	340	June 19	<i>In Reserve</i>
Victor Emanuel	5 c	British	Commander's flag-ship	3037	20	.....	.....	Commander Oving
Vigilant	7 h	British	despatch vessel	535	2	250	Dec. 29	C. Lindsay
Wivern	5 k	British	turret-ship	.....	4	360	.....	<i>In Reserve</i>
<b>At Canton</b>								
Wolf	.....	German	gunboat	480	4	340	Nov. 27	Stranch

SHIPPING IN SHANGHAI HARBOR  
Dec. 31, 1881.

Lucia	British
Lydia	German

Hedvig	British barque
Helena	British barque

Fuyew	Chinese
Gervasa	Chinese
	British

Tung-ting	German Chinese
-----------	-------------------

MEN-OF-WAR	
Curaçoa	H. M. corvette
Exholland	H. M. gunboat

Printed and published by GEO. MURRAY BAIN, at the China Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong.

e have instituted, as an exper

Dr. Crosby, Q.	ulations, Ca
----------------	--------------

*Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.*

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked *h*, near the Kowloon shore *k*, and those in the body of the Shipping or midway between each shore are marked *c*, in conjunction with the figures denoting the sections.

<i>Section.</i>	<i>Section.</i>
1. From Green Island to the Gas Works.	5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.
2. From Gas Works to the Novelty Iron Works.	6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.
3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office.	7. From Naval Yard to the Pier.
4. From Harbour Master's Office to P. and O. Co.'s Office.	8. From Pier to East Point.

Vessel's Name.	Agent.	Captain.	Flag and Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Remarks.
Steamers								
Amoy	4	c Hermann	Brit.	str.	814 Jan.	6 Siemssen & Co.	Shanghai	
Arratoon Apar.	5	h Maetavieh	Brit.	str.	1392 Jan.	2 David Sassoon, Sons & Co.	Strails and Calcutta	
Asia	3	c Djorup	Dan.	str.	880 Dec.	31 Siemssen & Co.		
Bahona	3	c Eichmeier	Ger.	str.	759 Dec.	28 Siemssen & Co.		K'loon Doel
Buttwell Castle	3	c Thompson	Brit.	str.	1063 Dec.	23 Rosario & Co.	San Francisco	To-day
Canton	2	h Jaques	Brit.	str.	1005 Jan.	6 Ghee Cheong Hong	Singapore & Penang	at daylight
Cassandra	3	c Ahrens	Ger.	str.	1097 Jan.	4 Geo. R. Stevens & Co.	Sydney, &c.	Cost'an Doc
Cebu	8	k Edgar	Amer.	str.	573 Nov.	29 Captain		
City of Rio de Janeiro	3	c Cavally	Amer.	str.	3648 Dec.	21 P. M. S. S. Co.	Y'hanna & San F'co	At'deen Doc
Conquest	4	k Hamlin	Brit.	str.	318 Sept.	28 Shuen Hang	Hoihow, &c.	
Consolation	3	c Young	Brit.	str.	764 Dec.	18 Yuen Fat Hong	Bangkok	K'loon Doel
Emeralda	3	c Talbot	Brit.	str.	335 Jan.	6 Russell & Co.	Amoy	To-morrow
Fame	3	c Stapani	Brit.	str.	117 Dec.	4 K. M. S. N. Co.	Y'poa Dock Co.	Tug Flying
Feronia	3	k Nagel	Ger.	str.	1115 Dec.	24 Siemssen & Co.		
Even	2	h Grove	Dan.	str.	903 Jan.	4 Butterfield & Swire	Swatow	at daylight
Gaelic	5	k Hallott	Brit.	str.	1712 Jan.	4 O. & S. S. Co.	Y'hanna & San F'isco	13th inst.
Hailong	5	h Ashton	Brit.	str.	277 Jan.	5 Douglas Lapraik & Co.	Swatow, &c.	To-morrow
Hainan	3	c Speechey	Brit.	str.	278 Jan.	1 Along & Shing Long	Hoihow, &c.	
Hongkong	2	h Konnet	Brit.	str.	67 Oct.	29 Kwok Achcong & Sons		
Jolomo	4	c Marquet	Span.	str.	654 Dec.	19 R. Mourente	Manila	
Kamchatka	3	c Husey	Brit.	str.	703 Jan.	5 K. M. S. N. Co.	Shanghai	
Kang-chi	4	h Marsden	Brit.	str.	689 Jan.	4 K. M. S. N. Co.	Hoihow, &c.	To-day
Laertes	5	c Scale	Brit.	str.	1391 Jan.	6 Butterfield & Swire	Shanghai	
Li Tai	2	h Li Ton Tae	Amann.	str.	1000 July	7 Captain		
Nigata Maru	1	c Wynn	Japan.	str.	1046 Dec.	31 M. B. M. S. S. Co.	Kobe and Yokohama	Cost'an Doc
Olympia	2	h Wagner	Ger.	str.	783 Jan.	5 Siemssen & Co.		
Poulo	3	c Kenderino	Brit.	str.	692 Dec.	23 Soey Shing	Saigon	To-day
San Gall	7	h Hayden	Amer.	str.	48 Nov.	24 China Traders' Insurance Co.		
Shay-Tip	3	c Yuen-Man-Pai	Amann.	str.	1019 Dec.	17 Captain		
Solway	3	c Jarvis	Brit.	str.	610 Jan.	1 Vogel & Co.		
Suez	5	h Dodd	Brit.	str.	1390 Jan.	4 Russell & Co.	San Francisco	
Thales	5	h Pocock	Brit.	str.	820 Jan.	1 Douglas Lapraik & Co.	Coast Ports	at daylight
Volmer	1	h Huntezmann	Dan.	str.	379 Dec.	30 Siemssen & Co.	Australian Ports	At'deen Doc
Wladivostok	3	h Veronoff	Russ.	str.	678 Dec.	29 Melchers & Co.	Singapore & Penang	To-morrow
Yangtze	3	k Schultze	Brit.	str.	782 Sept.	30 Siemssen & Co.	Shanghai	
Yotlung	2	h Goggin	Brit.	str.	286 Dec.	24 Kwok Achcong & Sons	Swatow	8th, daylight
Sailing Vessels								
Belle Morse	7	c Norton	Amer.	sh.	1307 Nov.	17 Captain	San Francisco	
Blue Jacket	7	c Percival	Amer.	sh.	1396 Nov.	21 Russell & Co.	Victoria (Y. I.)	
Carl Gerhard	4	c Snhr	Ger.	bq.	331 Dec.	27 Eduard Schellhass & Co.	Bangkok	
Charon Watana	2	h Ulrich	Siam.	sh.	656 Jan.	2 Chunes	Bangkok	
Christina Redman	7	c Elliot	Amer.	bkte.	589 Dec.	27 Master	Philippines	
Columba	2	c Noyes	Amer.	bq.	553 Jan.	1 Captain	Portland (Oregon)	
Effigia	3	c Jackson	Brit.	bq.	1039 Dec.	25 Adamson, Bell & Co.	Hilo	
Elise	3	c Bruhn	Ger.	bq.	613 Dec.	8 Arnold, Karberg & Co.	Havre and London	
Emeralda	1	c Brook	Ger.	bq.	788 Nov.	7 Carlowitz & Co.	Havre and Hamburg	
Esperance	2	c Le Normant	Feh.	bq.	272 Dec.	24 Carlowitz & Co.		
Gitanilla	8	c Hunt	Brit.	bq.	472 Dec.	3 Order	Takao	
Harmonia	7	c Beissken	Ger.	sh.	1454 Jan.	1 Captain	Rangoon	
Hecht	1	c Plectz	Ger.	Sm. ac.	358 Dec.	3 Siemssen & Co.	Quinhon	At'deen Doc
Heurik Ibsen	1	c Dai	Norw.	bq.	274 Nov.	26 Siemssen & Co.	Rangoon	At'deen Doc
Hera	8	c Grinna	Ger.	bq.	1039 Dec.	13 Order		
Hermine	4	c Meyer	Ger.	bq.	330 Dec.	7 Eduard Schellhass & Co.		
Hindoo	4	c Matthiesen	Ger.	bq.	541 Dec.	4 Winder & Co.	Hilo	
Hindustan	3	c Belyan	Brit.	sh.	1847 Sept.	11 Russell & Co.	San Francisco	
Humboldt	4	c Stoll	Ger.	bq.	329 Nov.	20 Pustan & Co.	Hamburg	
Irazu	5	k Pearce	Brit.	bq.	327 Dec.	12 Order		
J. H. Bowers	4	c Harkness	Amer.	bq.	704 Dec.	2 Captain	Java	
James Wilson	2	c Holmes	Brit.	bq.	326 Nov.	25 Adamson, Bell & Co.		
Juno	4	k Brockwold	Ger.	bq.	517 Nov.	26 Siemssen & Co.	Hamburg	Cleared
Laurel	4	c Grinn	Brit.	bq.	538 Dec.	13 Order		
Lota	4	c Outfield	Brit.	bq.	473 Nov.	24 Chunes		Cost'an Doc
Morning Star	2	c Michaelson	Siam.	bq.	570 Dec.	27 Chunes	Bangkok	
Nicola Thayer	3	c Crosby	Amer.	bq.	585 Nov.	25 Russell & Co.	New York	
Orient	2	c Lemmermann	Ger.	bq.	461 Nov.	16 Eduard Schellhass & Co.	Quinhon	
Panay	1	h Bray, Jr.	Amer.	sh.	1190 Dec.	8 Adamson, Bell & Co.	Manila	
Pana	4	c Blase	Ger.	bq.	392 Dec.	3 Siemssen & Co.	Hamburg	
Raven	4	k Whiting	Brit.	bq.	343 Jan.	4 Eduard Schellhass & Co.		
Red Cross	4	c Howland	Amer.	sh.	1307 Nov.	18 Russell & Co.	San Francisco	
Roadster	3	c Berry	Amer.	sh.	1183 Dec.	2 Order		
San Francisco	3	k Ollmanns	Ger.	sch.	251 Dec.	29 Siemssen & Co.		
Schwan	3	k Schroder	Ger.	bq.	276 Nov.	23 Siemssen & Co.		
Spartan	1	c Vincent	Amer.	sch.	81 Nov.	14 W. H. Ray		K'loon Doel
Spirit of the Age	3	c Williams	Brit.	bq.	347 Nov.	17 Vogel & Co.		For Sale
Syren	8	c Brown	Amer.	sh.	875 Oct.	5 Russell & Co.	Victoria (Y. I.)	
Twilight	3	k Warland	Amer.	sh.	1303 Sept.	27 Captain	New York	
Wilhelm	7	c Wilmsen	Ger.	sh.	1360 Dec.	23 Siemssen & Co.		

<i>Vessel's Name.</i>	<i>Anchor- age.</i>	<i>Flag.</i>	<i>Glass.</i>	<i>Tons.</i>	<i>Guns.</i>	<i>H. P.</i>	<i>Date of Arrival.</i>	<i>Commander.</i>
Allatross	7 h	British	screw sloop	940	4	120	Dec. 5	Arnold J. Errington
Alert	6 o	U. S.	gunboat	541	4	660	Jan. 1	Commander Louis Kempf
Caryfoote	6 o	British	corvette	2383	14	2400	Dec. 20	Henry F. Stephenson
Daring	6 h	British	gun vessel	.....	4	120	Dec. 9	F. J. J. Elliott
Eek	5 k	British	gunboat	360	3	340	June 19	<i>In Reserve</i>
Fly	7 h	British	gun vessel	640	4	120	Dec. 10	A. F. St. Clair
Inconstant	7 c	British	frigate	5730	16	7360	Jan. 6	Charles C. P. Fitzgerald
Iron Duke	7 h	British	iron-clad	3737	14	500	Nov. 29	R. E. Tracy
Miscanees	6 k	British	military hospital	2891	...	.....	.....	<i>War Department</i>
Midge	6 k	British	gunboat	458	4	120	July 1	<i>In Reserve</i>
Moccasin	6 h	British	gunboat	400	4	360	Dec. 11	Ed. Conz, A. H. Corrie
Palos	6 h	U. S.	surveying vessel	400	6	300	Nov. 1	Francis M. Green
Pegasus	6 h	British	sloop	1130	6	900	Dec. 15	E. F. Day
Sheldrake	6 h	British	gunboat	455	4	60	Jan. 3	La. Com. M. L. Bridger
Stotch	7 c	German	frigate	2030	16	.....	Dec. 17	von Blanc
Thémis	6 c	German	corvette	3840	18	175	Nov. 25	Baron Alquier
Tourmaline	6 c	British	corvette	2120	12	1970	Dec. 20	R. P. Dennistoun
Twined	5 k	British	gunboat	360	3	340	June 19	<i>In Reserve</i>
Victor Emanuel	5 c	British	Commander's flag-ship	3037	20	.....	.....	Commander Ooming
Vigilant	7 h	British	despatch vessel	535	2	250	Dec. 29	C. Lindsay
Wivern	5 k	British	turret-ship	.....	4	360	.....	<i>In Reserve</i>
<b>At Canton</b>								
Wolf	.....	German	gunboat	480	4	340	Nov. 27	Stranch

SHIPPING IN SHANGHAI HARBOR  
Dec. 31, 1881.

Lucia	British
Lydia	German

Hedvig	British barque
Helena	British barque

Fuyew	Chinese
Gorvaga	Chinese
	British

Tung-ting	German Chinese
-----------	-------------------

MEN-OF-WAR	
Curaçoa	H. M. corvette
Exholland	H. M. gunboat

Printed and published by GEO. MURRAY BAIN, at the China Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong.